

VALVOLA A Y JABSCO

CARATTERISTICHE

- Costruzione in acciaio inossidabile e polipropilene resistente alla corrosione e alle sostanze chimiche
- La leva di selezione può essere chiusa a lucchetto (lucchetto non incluso) e/o sigillata in una delle due posizioni
- Le aperture possono essere ruotate per ruotare i tubi di scarico in parallelo, a 90° o in direzioni opposte, oppure su o giù, senza smontarle
- La valvola è dotata di due porte (con raccordi) di 38 mm ed una porta extra diritta di entrata di 25 mm
- Una prolunga opzionale dell'albero permette di montare la valvola attraverso una paratia spessa fino a 1-3/4" con solo la maniglia di selezione esposta
- La valvola è autopulente per un servizio senza problemi
- Freccette incorporate d'indicazione del flusso
- Accesso facile a tre robusti piedini di montaggio per un'installazione rapida e semplice
- Accesso facile alla valvola – rimuovere tre viti per ferro a testa esagonale, il coperchio in alto e il gruppo deviatore si solleva dal corpo

APPLICAZIONE

La valvola a Y Jabsco offre flessibilità per la gestione a bordo degli scarichi, deviando lo scarico in una tanica di raccolta a bordo o direttamente fuori bordo dove è permesso farlo a termini di legge. Controllare le disposizioni locali e federali per determinare se è consentito lo scarico diretto fuori bordo di scarichi non trattati. Non è consentito lo scarico di scarichi non trattati entro tre miglia dalla riva.

Alcune aree vicino alla riva o interne sono designate "Zone con divieto di scarico", dove lo scarico di ogni tipo di rifiuti di bordo, perfino quelli trattati, è rigorosamente vietato. Molte di queste aree richiedono un sistema di conservazione degli scarichi affinché siano conservati a bordo in maniera sicura. La valvola a Y Jabsco soddisfa tale disposizione offrendo la possibilità di aggiungere un lucchetto che fissa la maniglia di selezione in una direzione, garantendo che lo scarico sia diretto in una tanica di raccolta a bordo. La valvola a Y può essere usata anche per dirigere lo scarico da una tanica di raccolta a una pompa di scarico dei rifiuti a bordo, per lo svuotamento della tanica, oppure a un contenitore sul ponte per la successiva rimozione da parte di un

Modello 45490-1000



Prolunga opzionale
della maniglia
45500-1000

mezzo di svuotamento a riva.

La valvola a Y può essere usata anche in un sistema di pompaggio di sentina, per selezionare due raccolte separate di sentina in scomparti di sentina diversi, per lo svuotamento di due aree di sentina separate con una sola pompa di sentina.

INSTALLAZIONE

(VALVOVA DEVIATRICE DEGLI SCARICHI)

I tubi del sistema di scarico devono essere tenuti più corti e più diritti possibile. Nei tubi non devono essere presenti avvallamenti o punti bassi, che intrappolano l'acqua dove gli scarichi possono raccogliersi e solidificarsi. Idealmente, il punto più alto di un sistema di tubi di scarico dovrebbe trovarsi il più vicino possibile al WC, con il resto del sistema scendendo in basso da quel punto, sfruttando la gravità. Tranne la valvola a senso unico situata nell'apertura di scarico della maggior parte dei WC, le valvole di controllo non devono essere usate in un sistema di tubi di scarico, poiché possono creare punti di possibile bloccaggio. Se il tubo viene collegato a una tanica di raccolta, questa deve essere correttamente ventilata. Se collegato a uno scarico fuori bordo tramite un raccordo e una presa a mare sullo scafo, lo scarico attraverso questo raccordo deve essere posizionato bene a poppa e idealmente più basso di ogni entrata attraverso lo scafo.

Scegliere un'ubicazione per la valvola a Y che offre facile accesso alla maniglia di selezione per il funzionamento della valvola. Il kit opzionale 45500-1000* di prolunga della maniglia può essere usato per montare il gruppo della valvola su un lato della paratia con la maniglia di selezione sul lato opposto. Determinare il percorso

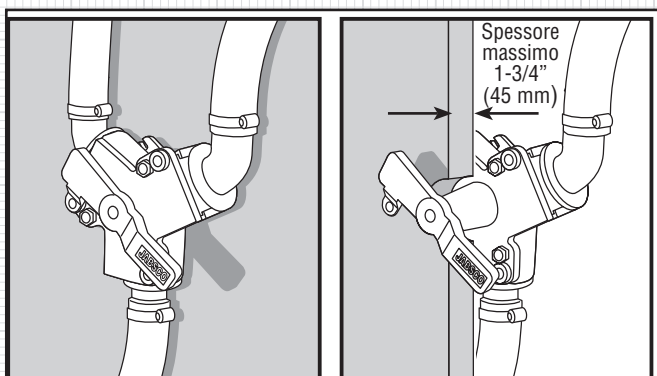
*Per le valvole a Y con maniglie blu prodotte prima del 2002 è necessario usare la prolunga Modello 45489-1000

migliore dei tubi verso le aperture di entrata e di scarico. I raccordi delle aperture di scarico possono essere ruotati di 360° permettendo ai tubi di scarico di essere stesi lontano dalla valvola in parallelo (sullo stesso asse dell'apertura d'entrata), a 90° fra di loro o in direzioni opposte. In alternativa, ogni apertura può essere ruotata per puntare in alto o in basso.

Se lo si desidera, l'apertura con giunto a gomito di 25 mm (inclusa con la valvola) può essere installata nell'apertura d'entrata per semplificare l'installazione dei tubi quando la valvola viene usata con WC di tipo maceratori dotati di aperture di scarico di 25 mm. Per fare ciò, basta rimuovere le tre viti per ferro che fissano il coperchio in alto al corpo della valvola, quindi rimuovere il coperchio con deviatore e maniglia come un unico gruppo. Rimuovere l'apertura di entrata di 38 mm dal suo alloggiamento nel corpo della valvola e inserire al suo posto il raccordo per apertura di 25 mm. Rimettere il gruppo coperchio in alto/ deviatore, con il deviatore posizionato vicino alle aperture di scarico e fissarlo a posto con le tre viti per ferro.

La valvola deve essere fissata su una superficie di montaggio solida. Dopo aver selezionato la posizione di montaggio appropriata, tenere la valvola a posto e contrassegnare la posizione dei tre fori di montaggio nella base della valvola. Trapanare fori di dimensione appropriata per i dispositivi di fissaggio da usare, quindi fissare la valvola sulla superficie di montaggio. Ruotare le aperture di scarico per orientarle nella direzione desiderata che accoglie meglio i tubi. Collegare ogni tubo di scarico all'apertura appropriata della valvola, e fissare ogni connessione con due fascette fermatubo in acciaio inossidabile.

La valvola può essere montata anche attraverso la paratia, con solo la maniglia di selezione esposta sul lato operativo della paratia. Per fare questo tipo d'installazione, è necessario usare il kit di prolunga della maniglia 45500-1000. Rimuovere la vite di fermo della maniglia e la maniglia dall'albero del deviatore. Sistemare la valvola nella posizione di montaggio desiderata e contrassegnare la posizione dell'albero del deviatore. Trapanare un foro di 40 mm attraverso la paratia nella posizione contrassegnata per l'albero del deviatore. Spingere la prolunga della maniglia 45500-1000 sull'albero del deviatore.



Montata sulla paratia.

Montata attraverso al paratia con la prolunga opzionale.

Riposizionare il gruppo della valvola nella sua posizione di montaggio con la prolunga dell'albero al centro del foro di 40 mm e contrassegnare la posizione dei tre fori di montaggio nella piastra di copertura superiore della valvola sulla paratia. Trapanare fori per i dispositivi di fissaggio su ognuna delle tre posizioni contrassegnate, e installare la valvola attraverso la sua piastra superiore sulla paratia. Unire la maniglia alla prolunga e fissare maniglia e prolunga sull'albero del deviatore con la vite lunga inclusa nel kit della prolunga. Ruotare ogni apertura nella posizione desiderata e collegare ogni tubo fissandoli su ogni apertura con due fascette fermatubo in acciaio inossidabile.

MANUTENZIONE

La valvola a Y si pulisce da sé quando il deviatore viene mosso dalla posizione di un'apertura all'altra. Si raccomanda, pertanto, di azionare periodicamente la valvola (circa una volta al mese) per evitare che sulle superfici di tenuta si accumulino detriti. Tranne questa operazione periodica, la valvola non ha bisogno di regolare manutenzione, a meno che non cessi di funzionare completamente.

Se la valvola dovesse perdere o mostrare segni di perdita oltre il deviatore, facendo entrare liquido nell'apertura che dovrebbe invece stare chiusa, è necessario riparare la valvola usando il kit di riparazione n. 45488-0000. Il kit contiene tutte le tenute o-ring per la valvola a Y e la tenuta per il deviatore in gomma stampata.

Sciacquare e svuotare il sistema di tubi nel quale è installata la valvola a Y. Se la valvola è collegata passasciafo e porta a mare fuori bordo, chiudere la porta a mare di scarico. Può essere più facile rimuovere l'intero gruppo della valvola a Y per poterne eseguire la manutenzione su un banco di lavoro, ma ciò non è necessario a meno che la valvola non sia installata attraverso la paratia. Rimuovere le tre viti che fermano il coperchio della valvola al corpo. Sollevare e rimuovere dal corpo il gruppo coperchio in alto, maniglia e deviatore.

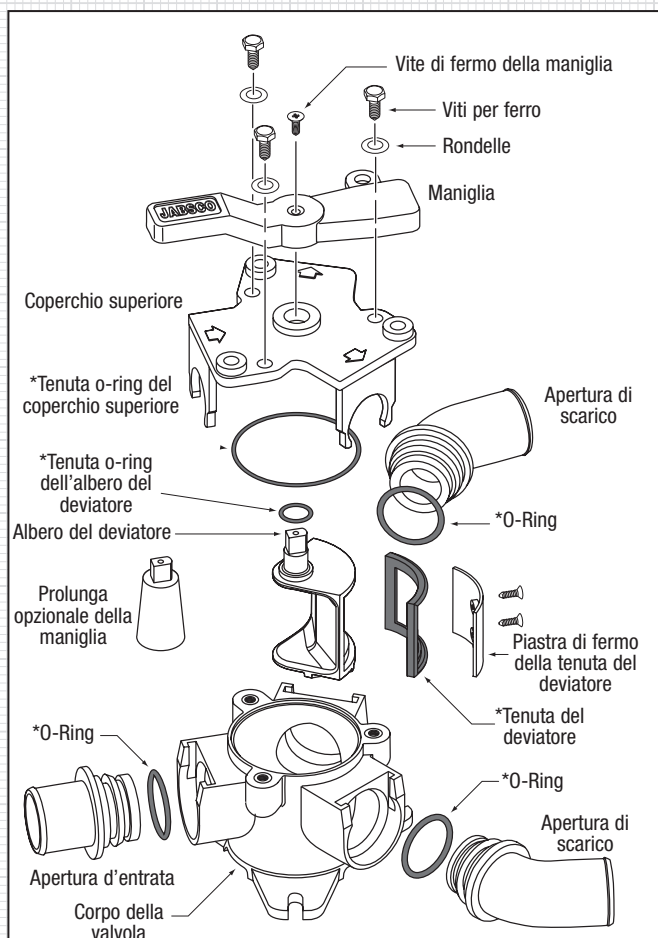
Nota: Vi sono tre sacche sul lato sottostante del coperchio accanto ad ogni vite del coperchio dove la lama di un cacciavite può essere inserita per scalzare delicatamente verso l'alto il coperchio e iniziare la procedura di separazione.

Rimuovere la vite di fermo della maniglia e la maniglia dal deviatore. Tirare il deviatore dal coperchio superiore. Tirare ogni raccordo della porta dalle sacche della porta sul corpo.

Rimuovere le tenute o-ring da ogni raccordo della porta. Rimuovere la tenuta o-ring del coperchio superiore dal suo anello ubicatore sul coperchio. La tenuta o-ring dell'albero del deviatore rimarrà verosimilmente nel foro dell'o-ring nel coperchio superiore, ma potrebbe anche attaccarsi all'albero del deviatore. Rimuovere la tenuta o-ring dell'albero del deviatore. Rimuovere le due viti che tengono ferma sul deviatore la piastra di fermo della tenuta. Rimuovere la piastra di fermo della tenuta e la tenuta in gomma stampata del deviatore. Pulire tutte le

parti, specialmente ogni scanalatura degli o-ring e il foro degli o-ring sull'albero del deviatore nel coperchio superiore. Pulire anche l'albero del deviatore dove tocca la sua tenuta o-ring e il perno girevole del deviatore in fondo al corpo della valvola e la presa del perno girevole nel deviatore. Durante la pulizia, fare attenzione a non graffiare le superfici di tenuta.

Posizionare la nuova tenuta in gomma stampata del deviatore nel perimetro sul lato anteriore del deviatore. Mettere la piastra di fermo della tenuta del deviatore nel centro della tenuta, e serrarla con le due viti di fermo. Installare il nuovo o-ring del coperchio superiore nel suo anello ubicatore sul coperchio e gli o-ring delle aperture su ogni apertura. Posizionare l'o-ring dell'albero del deviatore nel suo foro sul coperchio superiore. Lubrificare con un po' di grasso o vaselina tutti gli o-ring, la tenuta del deviatore e il perno girevole dell'albero del deviatore in fondo al deviatore. Inserire ogni porta con l'o-ring installato nella rispettiva presa nel corpo della valvola. Inserire l'albero del deviatore nel foro centrale del coperchio superiore, attraverso la tenuta o-ring, con il deviatore posizionato dalla parte opposta del fermo in rilievo stampato della maniglia sul lato sottostante del coperchio.

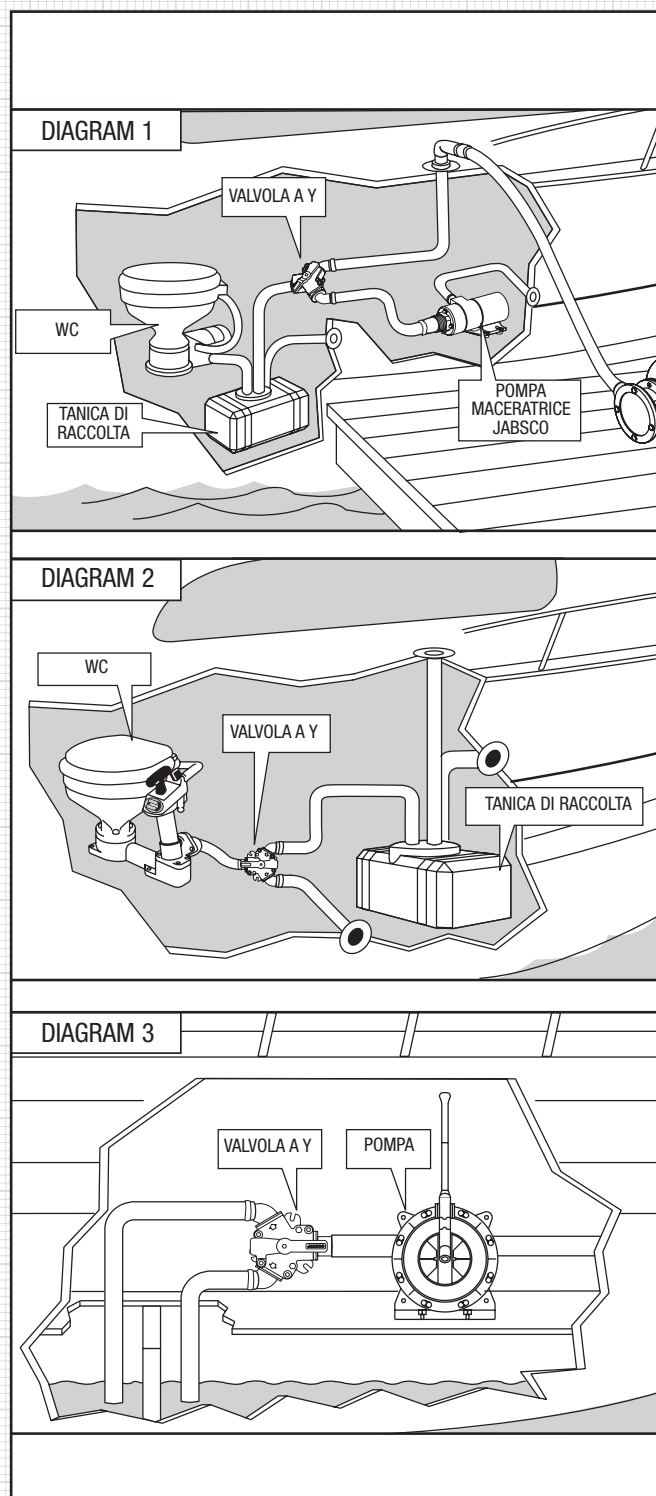


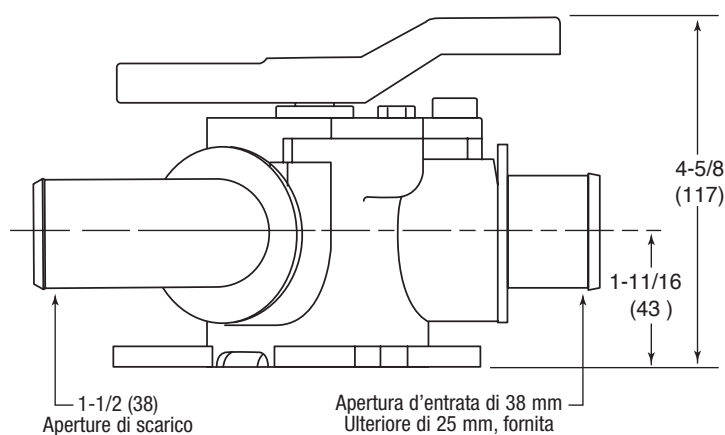
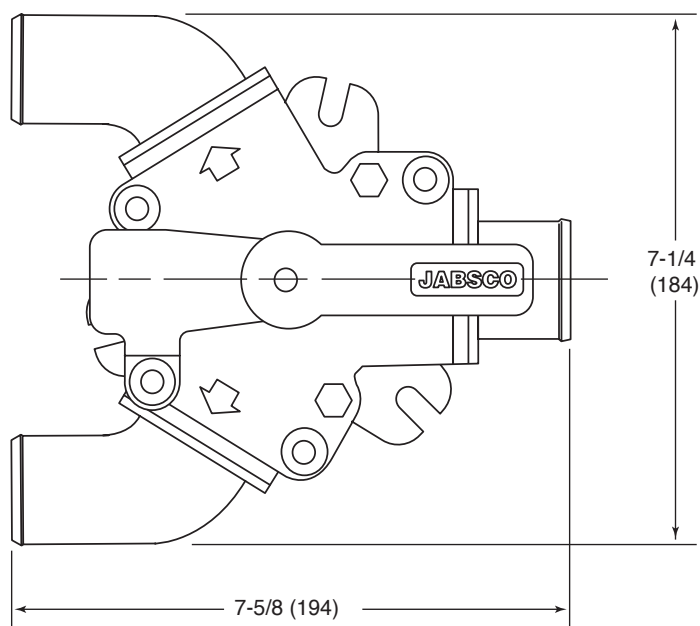
* Le parti ombreggiate con descrizioni in grassetto sono incluse nel kit di manutenzione 45488-0000.

Kit dell'apertura (comprende tutte le aperture)
18753-0661

Maniglia 45493-0000

Posizionare la maniglia sull'albero del deviatore e fissarla a posto con la sua vite. Orientare il coperchio superiore in modo che le frecce d'indicazione dello scarico siano allineate con le rispettive aperture di scarico e fissare il coperchio superiore sul corpo della valvola con le sue tre viti per ferro. Inserire il deviatore nel corpo della valvola posizionato vicino alle aperture di scarico. Verificare che il perno girevole del deviatore sia correttamente allineato, con la presa del perno in fondo al corpo. is properly aligned, with the pivot pin socket in the bottom of the body and push the top cover firmly against the body.



DISEGNO DIMENSIONALE
Pollici (Millimetri)

www.jabsco.com

REGNO UNITO	STATI UNITI	ITALIA	GERMANIA	GIAPPONE
Bingley Road, Hoddesdon Hertfordshire EN11 0BU Tel: +44 (0) 1992 450145 Fax: +44 (0) 1992 467132	Cape Ann Industrial Park Gloucester, MA 01930 Tel: (978) 281-0440 Fax: (978) 283-2619	Jabsco Marine Italia Via Tommaseo, 6 20059 Vimercate, Milano Tel: +39 039 685 2323 Fax: +39 039 666 307	Jabsco GmbH Oststrasse 28 22844 Norderstedt Tel: +49-40-53 53 73-0 Fax: +49-40-53 53 73-11	NHK Jabsco Company Ltd. 3-21-10, Shin-Yokohama Kohoku-Ku, Yokohama, 222-0033 Tel: +81-045-475-8906 Fax: +81-045-477-1162

Garanzia: tutti i prodotti e i servizi dell'azienda sono venduti e proposti in base alla garanzia e ai termini e alle condizioni di vendita dell'azienda, di cui è possibile avere una copia su richiesta. Le informazioni sono corrette al momento della stampa del documento. La società si riserva il diritto di cambiare le specifiche senza preavviso.

© Copyright 2009

Registrato in Inghilterra; n. di registrazione 81415; ufficio che ha provveduto alla registrazione: Jays Close Viabes Estate, Basingstoke, Hants, RG22 4BA

Modello: 43000-0761-IT

Revisione: 01/2009